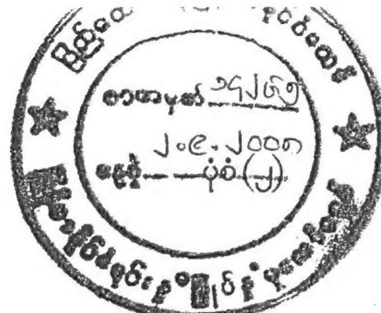


မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ၄၂၇/၂၀၀၇ .... ၂၀၀၇ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာ လ ၂ ရက်

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ (၁၀) အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်က ထုတ်ပေးလိုက်သည် -

(က) ကမကထပြုသူ၏အမည် .... ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စွမ်းအင်စီမံရေးဦးစီးဌာန

(ခ) မည်သည့်နိုင်ငံသား .... မြန်မာ

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ .... ရုံးအမှတ်(၆)၊ နေပြည်တော်

(ဃ) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့်လိပ်စာ .... စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
ရုံးအမှတ်(၆)၊ နေပြည်တော်

(င) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် .... 127473, 2-2 DOSTOEVSKY STREET,
MOSCOW, RUSSIA FEDERATION

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား .... ရေနံစိမ်းနှင့်သဘာဝဓါတ်ငွေ့ရှာဖွေ
တူးဖော်ခြင်းနှင့်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ခွင့်ပြုသည့်အရပ်ဒေသ(များ) .... ကုန်းတွင်းပိုင်းလုပ်ကွက်အမှတ် – A
ဟူးကောင်းဒေသ

(ဇ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်း .... အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၄၆.၃၀ သန်း

(ဈ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ .... ၂၀၀၇ ခုနှစ်မှ ၂၀၁၄ ခုနှစ်အထိ

(ည) စုစုပေါင်းမတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) .... အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၄၆.၃၀ သန်း နှင့်
ညီမျှသောမြန်မာကျပ်ငွေ

(ဋ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ပြုသည့်သက်တမ်း .... ၃နှစ်၄လ + ၃နှစ်၆လ (၂-၁-၂၀၁၄) နေ့မှ
(၁-၇-၂၀၁၉) နေ့အထိ

(ဌ) မြန်မာနိုင်ငံတွင်ဖွဲ့စည်းမည့်စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းအမည် ....
CLOSED JOINT STOCK OIL COMPANY " NOBEL OIL "

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်



The Myanmar Investment Commission

PERMIT

Permit No. 427 /2008 *Date* 2nd SEPTEMBER, 2008.

The Myanmar Investment Commission issues this Permit under Section 10 of the Union of Myanmar Foreign Investment Law -

(a) Name of Promoter DIRECTOR GENERAL, ENERGY PLANNING DEPARTMENT

(b) Citizenship MYANMAR

(c) Address BUILDING NO.6, NAY PYI TAW, MYANMAR

(d) Name and address of principal organization MINISTRY OF ENERGY, BUILDING NO.6, NAY PYI TAW, MYANMAR

(e) Place of incorporation 127473, 2-2 DOSTOEVSKY STREET, MOSCOW, RUSSIA FEDERATION

(f) Type of business in which investment is to be made CRUDE OIL AND NATURAL GAS EXPLORATION AND PRODUCTION

(g) Place(s) at which investment is permitted ONSHORE BLOCK A, HUKAUNG AREA

(h) Amount of foreign capital US$ 46.30 MILLION

(i) Period for bringing in foreign capital 2008 TO 2014

(j) Total amount of capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US$ 46.30 MILLION

(k) Permitted duration of investment 5 YEARS AND FOUR MONTHS + 5 YEARS AND SIX MONTHS (W.E.F. 2-1-2014 to 1-7-2019)

(l) Name of the economic organization to be formed in Myanmar CLOSED JOINT STOCK OIL COMPANY " NOBEL OIL "

...nded as
... resolution
...e by MIC
its meeting
...(2014) dated
...-(2014).

For Chairman
(...ung Naing Oo)
...irector General

Chairman

The Myanmar Investment Commission